

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 33

June 1, 2025

No.22

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	使徒行傳一章 1-11 節	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	基督復活後的傳道事工	劉孝勇牧師
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	從這代到那代	會眾 <i>Congregation</i>
聖餐 <i>Communion</i>		劉孝勇牧師
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		劉孝勇牧師
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
禱告會 <i>Prayer Meeting</i>	林宗民	林麗容
主日學 <i>Bible Study</i>	楊正權	新約綜覽
司會 <i>Presider</i>	李國	Amy
領詩 <i>Song-Leader</i>	趙娜	Amy
招待 <i>Ushers</i>	Paul/林麗容	Paul/林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Amy	Julie
小學主日學	劉淑真	梁曉芳
早晨看顧/青少年主日學	Acts2 Network	Acts2 Network
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	陳昭秀/Julie	Joseph/Wendy
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝劉孝勇牧師的信息分享，願神賜福劉牧師的服事與家庭。

【成人主日學】

成人主日學-早上 10:00 實體教室#202。本週由楊正權弟兄主講「馬太福音」，下週觀看新約綜覽主講。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會於每週日 11:00am 由 Acts2 Network 老師帶領，地點#201 教室。

[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每週日早上十一點聚會，聚會地點在#400 號建築物。

【教會消息】

- 甘心樂意的奉獻為神所喜愛，金錢奉獻請投入後方門口旁的主日奉獻箱。請注意！按銀行新規定不能再寫縮寫 EFC，「請在奉獻支票 pay to 寫：Evangelical Formosan Church」，有教會印章放在奉獻箱旁，方便大家使用。
- 下週由林宗民傳道帶領證道，請代禱。
- 參加並且完成 CEP 蓬勃教會事工課程- 全人成長精選(二)的兄弟，請跟 Amy 領取小禮物。
- 恭喜羅主席夫婦愛女羅家芬姊妹(Josephine Lo)昨日完婚，願主賜福 JoJo 的婚姻福杯滿溢、主恩永偕！
- 今年暑期恩聯有多位畢業生。我們恭喜李國弟兄的愛女 Alice Li 大學畢業。在我們當中的 Christina Tung 也大學畢業了，願神繼續帶領她們前面的道路。也恭喜 May 姊妹的兒子 Francis Tsai 初中畢業，願神繼續賜福他接下來的高中學業。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 宣教代禱：請為 Jonas 和 Pattie 在挪威宣教代禱。也請繼續為 Cedric 和 Wendy 在中國的宣教代禱。
- 為教會長輩們的健康、心靈欠安者，求神的醫治、平安臨到他們。也請為回國探親、外出旅遊的會友代禱，求神保守他們與親友有美好的團聚，旅程中有神的同在。

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	58	青少、兒童主日學 Sunday School	9
成人主日學 Adult Class	8	晨禱會	4

【5/25 主日奉獻】

經常費奉獻：\$經常費奉獻：\$642

奉獻總金額：\$642. -

週間小組	聚會時間	聚會內容、地點	聯絡人
Riverside 南區節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
Riverside 喜樂小組	每週四 2:00~4:00PM	TELACU 公寓	李光若弟兄 626-823-2608
姊妹查經小組	每週四 4:00~5:30 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
和睦小組	每週五第 2、4 週 2:30~4:30 PM	實體聚會、查經	林宗民傳道 909-485-5189
信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
恩典小組	每隔週主日 1:30~3:30 PM	兒主教室(#400 號)	Tiffany 師母 909-485-5189
快樂學 英語班	每週日 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	林宗民傳道 909-485-5189

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



✿宣教年 Year of Evangelism✿

恩聯 2025 年度主題「報好消息、廣傳救恩」
(以賽亞書 52:7)

ANNUAL THEME: Declare Good News, Proclaim Salvation
(Isaiah 52:7)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286
Supervising Pastor: Livingstone Liu
E-Mail : livingstone.liu@gmail.com

駐堂傳道：林宗民傳道 (C)909-485-5189
Ministor: David Lin
E-Mail:david0501@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046
Chairperson : Jack Lo
E-Mail : chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507
電話 TEL : 951-788-7822
Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)
E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：週日上午十一點開始

【講員】劉孝勇牧師

June 1, 2025

基督復活後的傳道事工

使徒行傳一章 1-11 節

問題與討論 Discussion Question :

1. 在過去一個月中，我是否曾經為主作過見證？能分享一下嗎？
2. 這次主日的信息的哪一個觀點，讓自己印象深刻或是很有收穫？能談一談嗎？
3. 主耶穌在升天之前，頒佈了大使命。我如何看待這使命？個人和教會要如何實踐大使命？請具體地談一談自己的看法。

金句背誦 Memory Verse :

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。」(徒一8)

Act 1:8 But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth."

主禱文 Lord's Prayer :

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name.

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.

我們日用的飲食，今日賜給我們。

Give us this day our daily bread,

免我們的債，如同我們免了人的債。

and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

Act 1:1 In the first book, O Theophilus, I have dealt with all that Jesus began to do and teach,

Act 1:2 until the day when he was taken up, after he had given commands through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen.

Act 1:3 He presented himself alive to them after his suffering by many proofs, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God.

Act 1:4 And while staying with them he ordered them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, he said, “you heard from me;

Act 1:5 for John baptized with water, but you will be baptized with the Holy Spirit not many days from now.”

Act 1:6 So when they had come together, they asked him, “Lord, will you at this time restore the kingdom to Israel?”

Act 1:7 He said to them, “It is not for you to know times or seasons that the Father has fixed by his own authority.

Act 1:8 But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you, and you will be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.”

Act 1:9 And when he had said these things, as they were looking on, he was lifted up, and a cloud took him out of their sight.

Act 1:10 And while they were gazing into heaven as he went, behold, two men stood by them in white robes,

Act 1:11 and said, “Men of Galilee, why do you stand looking into heaven? This Jesus, who was taken up from you into heaven, will come in the same way as you saw him go into heaven.”

使徒行傳(Act) 一章 1-11節

Act 1:1 提阿非羅啊，我已經作了前書，論到耶穌開頭一切所行所教訓的，

Act 1:2 直到他藉著聖靈吩咐所揀選的使徒，以後被接上升的日子為止。

Act 1:3 他受害之後，用許多的憑據將自己活活的顯給使徒看，四十天之久向他們顯現，講說神國的事。

Act 1:4 耶穌和他們聚集的時候，囑咐他們說：「不要離開耶路撒冷，要等候父所應許的，就是你們聽見我說過的。

Act 1:5 約翰是用水施洗，但不多幾日，你們要受聖靈的洗。」

Act 1:6 他們聚集的時候，問耶穌說：「主啊，你復興以色列國就在這時候嗎？」

Act 1:7 耶穌對他們說：「父憑著自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。

Act 1:8 但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。」

Act 1:9 說了這話，他們正看的時候，他就被取上升，有一朵雲彩把他接去，便看不見他了。

Act 1:10 當他往上去，他們定睛望天的時候，忽然有兩個人身穿白衣，站在旁邊，說：

Act 1:11 「加利利人哪，你們為什麼站著望天呢？這離開你們被接升天的耶穌，你們見他怎樣往天上去，他還要怎樣來。」